



DEKLARACJA ZGODNOŚCI nr PL2012/5

1. Producent wyrobu budowlanego:
TIS Service S.p.A., Via Lago d'Iseo 4-6, 24060 Bolgare, Włochy
2. Nazwa wyrobu budowlanego:
Zasuwy kołnierzone z miękkim uszczelnieniem
3. Klasyfikacja statystyczna wyrobu budowlanego:
PKWiU 28.14.13.0
4. Przeznaczenie i zakres stosowania wyrobu budowlanego:
Instalacje wewnętrzne i zewnętrzne
5. Specyfikacja techniczna:
Przedmiot deklaracji opisany wyżej jest zgodny z wymaganiami następujących norm:
PN-EN 1074-2:2002 „Armatura wodociągowa. Wymagania użytkowe i badania sprawdzające.”
PN-EN 558-1:2001 „Armatura przemysłowa. Długości zabudowy armatury metalowej prostej i kątowej do rurociągów kołnierzowych. Armatura z oznaczeniem PN”
PN-EN 1563:2000 „Olewnictwo. Żeliwo sferoidalne”
PN-EN 1092-2:1999 „Kołnierze i ich połączenia. Kołnierze okrągłe do rur, armatury, łączników i osprzętu z oznaczeniem PN. Kołnierze żeliwne”
DIN EN ISO 9001
6. Deklarowane cechy techniczne typu wyrobu budowlanego:
Nie dotyczy
7. Nazwa i numer akredytowanej jednostki certyfikującej lub laboratorium oraz numer certyfikatu lub numer raportu z badań typu, jeżeli taka jednostka brała udział w zastosowanym systemie oceny zgodności wyrobu budowlanego
Nie dotyczy

Deklaruję z pełną odpowiedzialnością, że wyrób budowlany jest zgodny ze specyfikacją techniczną wskazaną w pkt 5.

Duchnice, 12..01.2012

.....
(miejsce i data wystawienia)

CZŁONEK ZARZĄDU


.....
Marco Della Rosa

(imię, nazwisko i podpis osoby upoważnionej)



PN 10 - Art. A020

PN 16 - Art. A021

DN 50 - 300

ZASUWA KOŁNIERZOWA MIĘKKOUSZCZELNIONA PN10/16 KRÓTKA

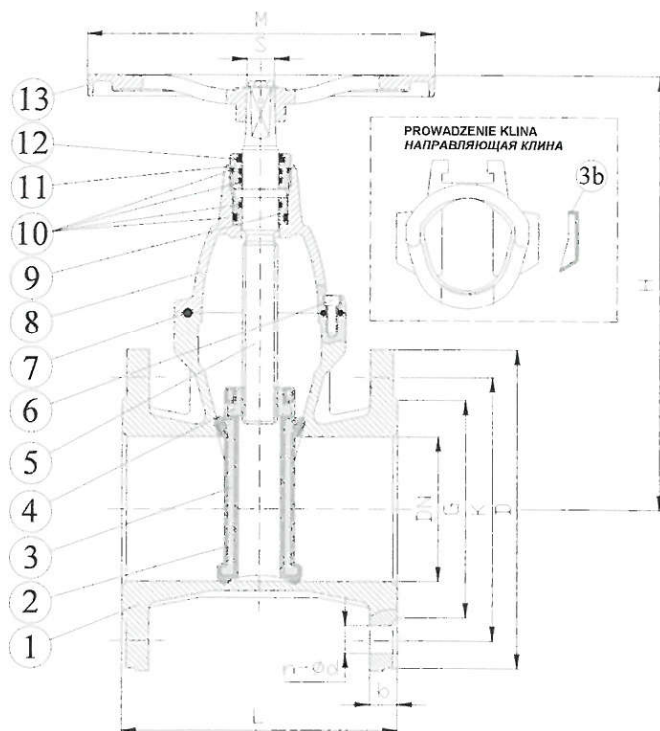
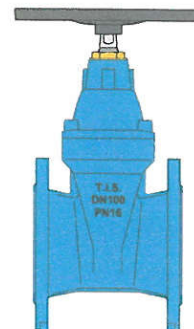
ЗАДВИЖКА С ОБРЕЗИНЕННЫМ КЛИНОМ PN10/PN16 КОРОТКАЯ

ZASTOSOWANIE:

W sieciach i instalacjach do przesyłu wody, nieagresywnych ścieków i innych płynów

ПРИМЕНЕНИЕ:

Насосные станции, водоснабжение - питьевая вода, водоочистка, промышленность



WYKONANIE:

DŁUGOŚĆ ZABUDOWY:

KOŁNIERZE:

PRÓBY ODBIORCZE:

KLASA SZCZELNOŚCI

TEMPERATURA PRACY:

EN 1171

EN 1074-1, EN 1074-2

EN 558 Szereg 14 (DIN 3202, F4)

EN 1092-2

EN 12266-1

A

≤ 70°C

WNEŠNÍ VÍD:

EN 1171

EN 1074-1, EN 1074-2

STROITELNÁ DĚLNÁ:

EN 558 Serie 14 (DIN 3202, F4)

FLANCY:

EN 1092-2

TESTY:

EN 12266-1

KLAS GERMETIČNOSTI:

A

RABOČÁ TEMPERATURA:

≤ 70°C

CZĘŚCI
CZĄŚCIMATERIAŁY
MATERIALY1 KORPUS
КОРПУСEN-GJS 500-7
EN-GJS 500-72 POWŁOKA KLINA
КЛИНEPDM (w opcji NBR)
EPDM (по запросу NBR)3 RDZEŃ KLINA
КЛИН - ВНУТР. ЧАСТЬEN-GJS 500-7
EN-GJS 500-73b PROWADNICA KLINA
НАПРАВЛЯЮЩАЯ
КЛИНАNYLON
НЕЙЛОН4 NAKRĘTKA TRZPIENIA
ГАЙКА ШТОКАALU-BRAZ
АЛЮМИНИЕВАЯ БРОНЗА5 TRZPIEŃ
ШТОКSTAL AISI 420 (EN 1.4021)
СТАЛЬ НЖ AISI 420 (EN 1.4021)6 ŚRUBA
БОЛТSTAL OCYNK., WYTRZYM. 8.8
СТАЛЬ ОЦИНКОВАННАЯ 8.87 USZCZELKA POKRYWY
УПЛОТНЕНИЕ КОРПУСАEPDM
EPDM8 POKRYWA
КРЫШКАEN-GJS 500-7
EN-GJS 500-79 TULEJA
ВТУЛКАPOM
POM10 O-RING
O-RINGNBR
NBR11 DŁAWNICA
ВТУЛКАMOSIĄDZ
ЛАТУНЬ12 USZCZELKA CZYSZCZĄCA
ПЫЛЬНИКNBR
NBR13 KÓŁKO RĘCZNE
ШТУРВАЛSTAL S235JR (EN 10025)
СТАЛЬ S235JR (EN 10025)

DN	G	K		D		L	H	n-ød		b	M	S	W (kg)
		PN10	PN16	PN10	PN16			PN10	PN16				
50	99	125	125	165	165	150	205	4-19	4-19	19	200	14	9.5
65	118	145	145	185	185	170	225	4-19	4-19	19	200	17	12
80	132	160	160	200	200	180	250	8*-19	8-19	19	200	17	14
100	156	180	180	220	220	190	292	8-19	8-19	19	250	19	18.5
125	184	210	210	250	250	200	329	8-19	8-19	19	250	19	21
150	211	240	240	285	285	210	379	8-23	8-23	19	350	19	35
200	266	295	295	340	340	230	482	8-23	12-23	20	350	24	58
250	319	350	355	395	405	250	560	12-23	12-28	22	500	27	73
300	370	400	410	445	460	270	636	12-23	12-28	24.5	500	27	103

* Dostępna także w wersji 4-otworowej / * По запросу исполнение с 4 отверстиями

ZABEZPIECZENIE POWIERZCHNI: farbą epoksydową koloru niebieskiego, grubości min. 250 µm

ПОКРЫТИЕ: Двухкомпонентное эпоксидное покрытие голубого цвета, толщиной мин. 250 мкм

DEKLARACJA ZGODNOŚCI nr PL2010/14-9

1. Producent wyrobu budowlanego:

TIS Service S.p.A., Via Lago d'Iseo 4-6, 24060 Bolgare, Włochy

2. Nazwa wyrobu budowlanego:

Zawory zwrotne

3. Klasyfikacja statystyczna wyrobu budowlanego:

PKWiU 29.13.11-73.00

4. Przeznaczenie i zakres stosowania wyrobu budowlanego:

Instalacje wewnętrzne i zewnętrzne

5. Specyfikacja techniczna:

Przedmiot deklaracji opisany wyżej jest zgodny z wymaganiami następujących norm:

PN-EN 1074-3:2002 „Armatura wodociągowa. Wymagania użytkowe i badania sprawdzające.”

PN-EN 558-1:2001 „Armatura przemysłowa. Długości zabudowy armatury metalowej prostej i kątowej do rurociągów kołnierzowych. Armatura z oznaczeniem PN”

PN-EN 1561:2000 „Odlewnictwo. Żeliwo szare”

PN-EN 1092-2:1999 „Kołnierze i ich połączenia. Kołnierze okrągłe do rur, armatury, łączników i osprzętu z oznaczeniem PN. Kołnierze żeliwne”

DIN EN ISO 9001

6. Deklarowane cechy techniczne typu wyrobu budowlanego:

Nie dotyczy

7. Nazwa i numer akredytowanej jednostki certyfikującej lub laboratorium oraz numer certyfikatu lub numer raportu z badań typu, jeżeli taka jednostka brała udział w zastosowanym systemie oceny zgodności wyrobu budowlanego

Nie dotyczy

Deklaruję z pełną odpowiedzialnością, że wyrób budowlany jest zgodny ze specyfikacją techniczną wskazaną w pkt 5.

Warszawa, 22.07.2010

.....
(miejsce i data wystawienia)

CZŁONEK ZARZĄDU


Marco Dalla Rosa

.....
(imię, nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

PN 10 - Art. C068

PN 16 - Art. C067

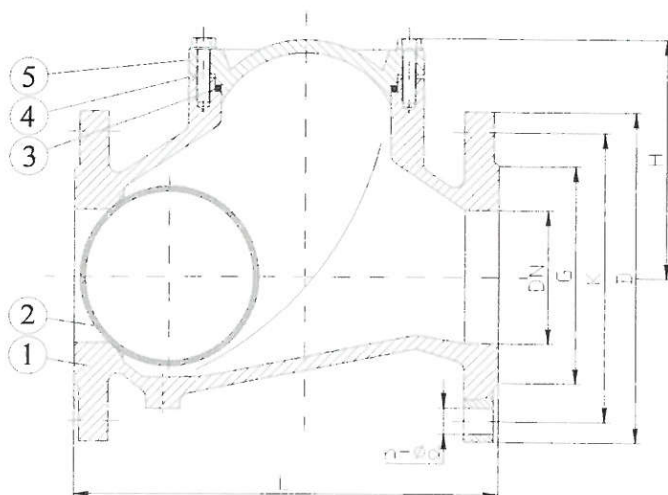
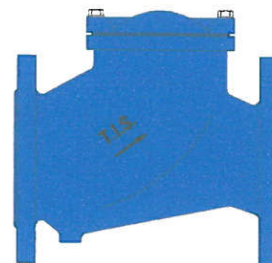
DN 50 - 500

ZAWÓR ZWROTNY KOŁNIERZOWY Z ZAMKNIĘCIEM KULOWYM PN10/16**ШАРОВОЙ ОБРАТНЫЙ КЛАПАН, ФЛАНЦЕВЫЙ PN10/16****ZASTOSOWANIE:**

W sieciach i instalacjach przesyłu wody, ścieków oraz mediów lepkich

ПРИМЕНЕНИЕ:

Сточные воды, водоотведение, водоподготовка, вязкие жидкости, водоснабжение



WYKONANIE: EN 1074-3
DŁUGOŚĆ ZABUDOWY: EN 558 Szereg 48
KOŁNIERZE: EN1092-2
PRÓBY ODBIORCZE: EN 12266-1
TEMPERATURA PRACY: Max + 70°C
CIŚNIENIE ROBOCZE: Min 0,3 / 0,5 bar

ВНЕШНИЙ ВИД: EN 1074-3
СТРОИТЕЛЬНАЯ ДЛИНА: EN 558 Series 48
ФЛАНЦЫ: EN1092-2
ТЕСТЫ: EN 12266-1
РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА: Max + 70°C
РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ: Min 0,3 / 0,5 bar

CZĘŚCI CZĄSTI	MATERIAŁY МАТЕРИАЛЫ
1 KORPUS КОРПУС	EN-GJS 400-15 EN-GJS 400-15
2 KULA ШАР	ALUMINIUM + NBR (DN50-DN150) ŻELIWO + NBR (DN200-DN500) АЛЮМИНИЙ + NBR (DN50-DN150) ЖЕЛЕЗО + NBR (DN200-DN500)
5 POKRYWA КРЫШКА	EN-GJS 400-15 EN-GJS 400-15
4 ŚRUBA БОЛТ	STAŁ NIERDZEWNA A2 СТАЛЬ НЖ А2
3 USZCZELNIENIE УПЛОТНЕНИЕ	NBR NBR

DN	G	K		D		n-ød		L	H	W (kg)
		PN10	PN16	PN10	PN16	PN10	PN16			
50	98	125	125	165	165	4-19	4-19	200	106	7.7
65	118	145	145	185	185	4-19	4-19	240	129	11.2
80	132	160	160	200	200	8*-19	8-19	260	146	15.4
100	156	180	180	220	220	8-19	8-19	300	194	22
125	184	210	210	250	250	8-19	8-19	350	207	33
150	211	240	240	285	285	8-23	8-23	400	240	45
200	260	295	295	340	340	8-23	12-23	500	322	90
250	319	350	355	395	405	12-23	12-28	600	388	163
300	370	400	410	445	460	12-23	12-28	700	458	230
350	429	460	470	505	520	16-23	16-28	800	580	290
400	480	515	525	565	580	16-28	16-31	900	730	450
500	582	620	650	670	715	20-28	20-34	1100	900	580

* Dostępne także w wersji 4-otworowej / * По запросу исполнение с 4 отверстиями

ZABEZPIECZENIE POWIERZCHNI: farbą epoksydową koloru niebieskiego, grubości min. 200 µm

ПОКРЫТИЕ: Двухкомпонентное эпоксидное покрытие голубого цвета, толщиной мин. 200 мкм



Fabryka Armatury Hawle Spółka z o.o.

62-028 Koziegłowy, ul. Piaskowa 9
www.hawle.pl

telefon: 61 81 11 400

fax: 61 81 11 413

e-mail: info@hawle.pl

**Serwis 24
godziny
609 550 550**

hawle

Deklaracja zgodności nr 112/2012

1. Producent wyrobu budowlanego: *Fabryka Armatury Hawle Spółka z o.o.*
62-028 Koziegłowy, ul. Piaskowa 9
E. Hawle Armaturenwerke GmbH
A-4840 Vöcklabruck – Austria, Wagrainer Straße 13
2. Nazwa wyrobu budowlanego: *kołnierz specjalny „System 2000” nr katalogowy 0400*
3. Klasyfikacja statystyczna wyrobu budowlanego: *27.21.20-33.90*
4. Przeznaczenie i zakres stosowania wyrobu budowlanego: *sieci wodociągowe oraz kanalizacyjne (odprowadzające nieagresywne ścieki) z rur PE i PVC*
5. Specyfikacja techniczna:
PN-EN 12842:2004 „Kształtki z żeliwa sferoidalnego do systemów przewodowych z PVC-U lub PE. Wymagania i metody badań”
PN-EN 1092-2:1999 „Kołnierze i ich połączenia. Kołnierze okrągłe do rur, armatury, łączników i osprzętu z oznaczeniem PN. Kołnierze żeliwne”
PN-EN 1563:2012 „Odlewnictwo. Żeliwo sferoidalne”
6. Deklarowane cechy techniczne typu wyrobu budowlanego:
DN 50/63 – DN 200/225 PN 10, PN 16 – produkt zakładu Koziegłowy
DN 250/250 – DN 600/630 PN 10, PN 16 – produkt zakładu Vöcklabruck
7. Nazwa i numer akredytowanej jednostki certyfikującej lub laboratorium oraz numer certyfikatu lub raportu z badań typu, jeżeli taka jednostka brała udział w zastosowanym systemie oceny zgodności wyrobu budowlanego.

Deklaruję z pełną odpowiedzialnością, że wyrób budowlany jest zgodny ze specyfikacją techniczną wskazaną w pkt 5.

Koziegłowy, 29 czerwca 2012 r.

Specjalista ds. Marketin.,
Technicznego
Radostaw Szeinig

NIP: 781-10-01-712
REGON: 630244674

CZŁONKOWIE ZARZĄDU:
Krzysztof Muszyński
Krzysztof Juskiewicz

Sąd Rejonowy Poznań-Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu
VIII WYDZIAŁ GOSPODARCZY
KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO
Numer KRS 0000160316

Kapitał zakładowy spółki:
2.500.000 PLN

ING Bank Śląski S.A.
PLN: 23 1050 1520 1000 0023 1024 5242
EUR: PL 11 1050 1520 1000 0023 1024 5846

DEKLARACJA ZGODNOŚCI NR 1/17/Z

Dystrybutor wyrobu:

**INOX-GROUP
UL. OKULICKIEGO 18
35-206 RZESZÓW**

Deklarujemy, że firma: **PRO-INVEST KAROLINA MATUSZEWSKA**
dokonała w naszej firmie zakupu elementów zgodnych z normami ISO lub DIN.

Materiał - zgodnie z zestawieniem i oznaczeniem na wyrobie

A2 ISO (C max. 0.07%, Cr 17-19%, Ni 8-11%)

A4 ISO (C max. 0.07%, Cr 16-18.5%, Ni 10,5-14%, Mo 2-2.5%)

Nazwa wyrobu:

**ŁAŃCUCH WG DIN 763/ PN-75/M-84543 2X22 W GATUNKU A4 /AISI 316
MAX. OBCIĄŻENIE UŻYTKOWE = 31,5 KG**

**ŁAŃCUCH WG DIN 763/ PN-75/M-84543 6X42 W GATUNKU A4 /AISI 316
MAX. OBCIĄŻENIE UŻYTKOWE = 312,5 KG**

**ŁAŃCUCH WG DIN 763/ PN-75/M-84543 8X52 W GATUNKU A4 /AISI 316
MAX. OBCIĄŻENIE UŻYTKOWE = 625 KG**

Klasyfikacja statystyczna wyrobu:

PKWIU 25.93.17.0

Przeznaczenie i zakres stosowania wyrobu:

ZAWIESIA


*Deklaruję z pełną odpowiedzialnością, że opisany powyżej wyrób jest zgodny z normami,
a także specyfikacją techniczną.*

Rzeszów, 2017-03-20

(miejsce i data wystawienia)

Marta Patej

(imię i nazwisko osoby upoważnionej)

 **INOX-GROUP**
ul. Okulickiego 18, 35-206 Rzeszów
NIP: 517-011-17-57, REGON: 180120262
tel. 17 860 01 03 fax 17 860 01 03

MAC3 S.p.A.
Via Maestri del Lavoro, 25 - 27
50013 Campi Bisenzio (FI) ITALY
TEL. 055.8877372-055.8877672-055.8879276
FAX. 055.8877068
e-mail: mac3@mac3.it - web site: www.mac3.it

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE *

(tłumaczenie oryginału)

Producent

MAC3 S.p.A., Via Maestri del Lavoro 25-27; 50013 Campi Bisenzio (FI)

oświadcza, że produkt **MAC3** spełnia zasadnicze wymagania następujących dyrektyw UE,
w tym ostatnich poprawek, a także odpowiedników prawa krajowego:

2014/35/EU (LVD), 2011/65/EU (RoHS), (EU) 2015/863 of 31/03/2015.

Producent oświadcza, że przyjęto następujące normy:

EN 60730-1:2000/A12:2003/A1:2004/A13:2004/A14:2005/A16:2007/A2:2008

EN 60730-2-15:2010

CEI EN 50581:2013 (rif. RoHS)

Produkt oznaczany jest znakiem:



Campi Bisenzio, 22/11/2017

MAC3 S.p.A.

Dott. Mirian Ronchi (President)

***Dokument ważny jest tylko z oryginalnym dokumentem firmy MAC3 wystawionym w dniu
22-11-2017. Tłumaczenie wykonane przez "AQUA Grupa SBS Sp. z o.o. - dystrybutora firmy MAC3**

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Il costruttore MAC3 S.p.A., Via Maestri del Lavoro 25-27 50013 Campi Bisenzio (FI), dichiara che il prodotto **KEY** risulta in conformità con quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione nazionale di recepimento:

2014/35/UE (LVD), 2011/65/EU (RoHS), direttiva delegata (UE) 2015/863 del 31/03/2015.

*The manufacturer MAC3 S.p.A., Via Maestri del Lavoro 25-27 50013 Campi Bisenzio (FI) declares that the product **KEY** meets the essential requirements of following EU Directives, including the latest amendments, and it meets the national legislation transposition:*

2014/35/EU (LVD), 2011/65/EU (RoHS), commission delegated directive (EU) 2015/863 of 31/03/2015.

Il costruttore dichiara che sono state applicate le seguenti normative:

The manufacturer declares the following standards have been adopted:

EN 60730-1:2011

EN 60730-2-15:2010

CEI EN 50581:2013 (rif. RoHS)

Marchi/Marks:



Campi Bisenzio, 22/11/2017

MAC3 S.p.A.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Mirian Ronchi'.

Dott. Mirian Ronchi (President)

SERIES PRODUCT:

DL, DL W/C, DS, DVS, DML, DMLV.

IT: DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (ORIGINALE)

Noi, EBARA PUMPS EUROPE S.p.A. con sede in Via Campo Sportivo, 30 35023 Cles (TN), ITALY, dichiariamo sotto la nostra responsabilità che i prodotti alla quale questa dichiarazione si riferisce sono in conformità alle disposizioni delle seguenti direttive Europee: Direttiva Macchine 2006/42/CE; Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE ed alle seguenti norme tecniche armonizzate: EN 60204-1:2006+A1:2009; EN 609:1998+A1:2009; EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2006; EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN 61000-3-3:2006.

EN: CE DECLARATION OF CONFORMITY (TRANSLATION FROM THE ORIGINAL)

We, EBARA PUMPS EUROPE S.p.A. with head office in Via Campo Sportivo, 30 35023 Cles (TN), ITALY, hereby declare under our own responsibility that the products to which this declaration refers are in compliance with the provisions of the following European directives: Machinery Directive 2006/42/EC; Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/UE and the following harmonized technical standards: EN 60204-1:2006+A1:2009; EN 609:1998+A1:2009; EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2006; EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN 61000-3-3:2006.

FR: DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (TRADUCTION DES L'ORIGINAL)

EBARA PUMPS EUROPE S.p.A. établie à Via Campo Sportivo, 30 35023 Cles (TN), ITALIE, déclarons sous notre propre responsabilité que les produits auxquels se rapporte cette déclaration sont en conformité avec les dispositions des directives européennes suivantes: Directive Machines 2006/42/CE; Directive compatibilité électromagnétique 2014/30/UE et la technique suivante harmonisée normes: EN 60204-1:2006+A1:2009; EN 609:1998+A1:2009; EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2006; EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN 61000-3-3:2006.

DE: CE-KONFORMITÄTSERKÄRUNG (ÜBERSETZUNG AUS DEM ORIGINAL)

Wir, die Firma EBARA PUMPS EUROPE S.p.A mit Sitz in Via Campo Sportivo, 30 35023 Cles (TN), ITALY erklären unter unserer Verantwortung, dass Erzeugnisse, auf die sich diese Erklärung bezieht in Übereinstimmung mit folgenden Richtlinien sind: Maschinenrichtlinie 2006/42/EG; Richtlinie über Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EG und den harmonisierten technischen Die folgenden Normen: EN 60204-1:2006+A1:2009; EN 609:1998+A1:2009; EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2006; EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN 61000-3-3:2006.

ES: DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD (TRADUCCIÓN DE LA ORIGINAL)

La empresa EBARA PUMPS EUROPE S.p.A con sede en Via Campo Sportivo, 30 35023 Cles (TN), ITALIA declara bajo su propia responsabilidad, que sus productos a los que se refiere esta declaración son conformes con las directivas siguientes: Directiva Máquinas 2006/42/CE; Directiva Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE y las siguientes normas técnicas armonizadas: EN 60204-1:2006+A1:2009; EN 609:1998+A1:2009; EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2006; EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN 61000-3-3:2006.

SV: FÖRSÄKRAN OM CE-ÖVERENSSTÄMMELSE (ÖVERSÄTTNING FRÅN ORIGINALET)

Vi, EBARA PUMPS EUROPE S.p.A med huvudkontor i Via Campo Sportivo, 30 35023 Cles (TN), ITALIEN, förklarar härmed under eget ansvar att de produkter som denna försäkran avser överensstämmer med bestämmelserna i följande EU-direktiv: Maskindirektiv 2006/42/EC; Elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/UE y las siguientes normas técnicas armonizadas: EN 60204-1:2006+A1:2009; EN 609:1998+A1:2009; EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2006; EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN 61000-3-3:2006.

DA: CE-ÖVERENSSTÄMMELSESESKLÄRING (ÖVERSÄTTELSE FRA ORIGINAL)

Vi, EBARA PUMPS EUROPE S.p.A med hjemsted i Via Campo Sportivo, 30 35023 Cles (TN), ITALY, erklærer erklærer på eget ansvar, at de produkter, som denne erklæring relaterer, er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende europæiske direktiver: Maskindirektivet 2006/42/EF; Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EF og følgende harmoniserede tekniske standarder: EN 60204-1:2006+A1:2009; EN 609:1998+A1:2009; EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2006; EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN 61000-3-3:2006.

NL: CE-CONFORMITEITSVERKLARING (VERTALING UIT HET ORIGINELE)

Wij, van de firma EBARA PUMPS EUROPE S.p.A met zetel in Via Campo Sportivo, 30 35023 Cles (TN), ITALIE, hierbij verklaren in onze eigen verantwoordelijkheid bij het om producten van deze verklaring verwijst in overeenstemming zijn met het plagen van: volgende Europese richtlijnen: Machinerichtlijn 2006/42/EG; Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit 2014/30/EG en de volgende geharmoniseerde technische normen: EN 60204-1:2006+A1:2009; EN 609:1998+A1:2009; EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2006; EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN 61000-3-3:2006.

ET: EL VASTAVUSDEKLARATSIOON (ALGSELT KOOSTATUD)

Meie, EBARA PUMPS EUROPE S.p.A, mille peakontor asub Via Campo Sportivo, 30 35023 Cles (TN) - Itaalia, kinnitan kannname oma vastutusest, et tooted, mille kohta kaesolev deklaratsioon kehtib, on vastavuses satelega järgmistele Euroopa direktivide: Masinadirektiiv 2006/42/EÜ; Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EÜ ja järgmistele ühtlustatud tehnilistele standardidele: EN 60204-1:2006+A1:2009; EN 609:1998+A1:2009; EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2006; EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN 61000-3-3:2006.

LV: CE DEKLARĀCIJA (TULKOTUMS NO ORIGINAL)

Mēs, EBARA PUMPS EUROPE S.p.A, kuru galvenais birojs atrodas Via Campo Sportivo, 30 35023 Cles (TN) - Itālija, ar šo apliecinu, saskana ar mūsu pašu atbildību, ka produkti, uz kuriem atsaucas šī deklarācija ir saskaņā ar šādiem Eiropas direktīvu noteikumiem: Direktīva Machinery 2006/42/EK; Elektromagnētiskās saderības Direktīva 2014/30/ES, un šādi saskaņotie tehniskie standarti: EN 60204-1:2006+A1:2009; EN 609:1998+A1:2009; EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2006; EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN 61000-3-3:2006.

LT: CE ATITIKTIES DEKLARACIJA (VERTIMAS NUO ORIGINALO)

Mes, Ebara PUMPS EUROPE S.p.A, kurių pagrindinė buvėnė yra Via Campo Sportivo, 30 35023 Cles (TN) - Italija, pareiškiu, pagal mūsų pačių atsakomybę, kad produktai, kurais šis deklaracija yra taikomas, šių Europos direktyvų nuostatas: mašinų direktyva 2006/42/EB, Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES ir šie suderinamumo techniniai standartai: EN 60204-1:2006+A1:2009; EN 609:1998+A1:2009; EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2006; EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN 61000-3-3:2006.

PT: DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE (TRADUÇÃO DAS ORIGINAL)

Nós, EBARA PUMPS EUROPE S.p.A com sede em Via Campo Sportivo, 30 35023 Cles (TN), ITALY, declaramos sob nossa responsabilidade que os produtos a que se refere esta declaração estão em conformidade com as seguintes diretrizes: Diretiva das Máquinas 2006/42/CE; Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética 2014/30/UE e as seguintes normas técnicas harmonizadas: EN 60204-1:2006+A1:2009; EN 609:1998+A1:2009; EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2006; EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN 61000-3-3:2006.

GR: ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΣΕ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ

Εμείς, η EBARA PUMPS EUROPE S.p.A με έδρα επί της Via Campo Sportivo, 30 38023 Cles (TN), ITALY, Με την παρούσα δηλώνουμε με δική μας ευθύνη ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση είναι σε συμμόρφωση με τις διατάξεις των ακόλουθων ευρωπαϊκών οδηγιών: Οδηγία Μηχανών 2006/42/ΕΚ, Οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας 2014/53/ΕΚ και οι ακόλουθες εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές: EN 60204-1:2005+A1:2009, EN 809:1998+A1:2009, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2009.

BG: ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ (ПРЕВОД ОТ ОРИГИНАЛ)

Ние, EBARA PUMPS EUROPE S.p.A, със седалище в Via Campo Sportivo, 30 38023 Cles (TN) - ИТАЛИЯ, с настоящото декларираме на своя отговорност, че продуктите, за които отнасяται декларацията са съответствие с разпоредбите на следните европейски директиви: Директива Μηχανή 2006/42/ΕΚ, Директива за електромагнитна съвместимост 2014/53/ΕΕ и на следните хармонизирани технически стандарти: EN 60204-1:2005+A1:2009, EN 809:1998+A1:2009, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2009.

RO: DECLARAȚIE CE DE CONFORMITATE (TRADUCERE DIN ORIGINAL)

Noi, EBARA PUMPS EUROPE S.p.A, cu sediul în Via Campo Sportivo, 30 38023 Cles (TN) ITALY, declarăm pe propria răspundere că produsele la care se referă această declarație sunt în conformitate cu prevederile următoarelor directive europene: Directiva Masini 2006/42/CE, Directiva Compatibilitate Electromagnetica 2014/53/UE și următoarele standarde tehnice armonizate: EN 60204-1:2005+A1:2009, EN 809:1998+A1:2009, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2009.

HU: EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (FORDITÁS AZ EREDETI)

Mi, EBARA SZIVATTYÚK EUROPE S.p.A, a székhelye a Via Campo Sportivo, 30 38023 Cles (TN) - OLASZORSZÁG ezáltal kijelentjük saját felelősségünkre, hogy azokat a termékeket, amelyek a jelen nyilatkozat vonatkozik megfelelnek a rendelet a következő európai: a gépek(ek) sz(ek) 2006/42/EK elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó 2014/53/EU és az alábbi harmonizált technika: standardok: EN 60204-1:2005+A1:2009, EN 809:1998+A1:2009, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2009.

CS: ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (PŘEKLAD OD ORIGINALU)

My, firma EBARA PUMPS EUROPE S.p.A sídlíme v Via Campo Sportivo, 30 38023 Cles (TN) ITÁLIE, prohlašujeme na vlastní zodpovědnost, že výrobky, na něž se toto prohlášení týká, jsou v souladu s ustanoveními následujících evropských směrnic: Směrnice o Strojích zařízeních 2006/42/ES, Směrnice o Elektromagnetické kompatibilitě 2014/53/ES a následující harmonizované technické normy: EN 60204-1:2005+A1:2009, EN 809:1998+A1:2009, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2009.

SL: ES IZJAVA O SKLADNOSTI (PREVOD IZ ORIGINAL)

Mi, Ebara ČRPALKE EUROPE S.p.A, s sedežem v Via Campo Sportivo, 30 38023 Cles (TN) - Italija, pod lastno odgovornostjo zagotavljamo, da so izdelki, na katere se nanaša ta izjava v skladu z določbami naslednjih evropskih direktiv: direktiva o strojih 2006/42/ES, direktiva o elektromagnetni združljivosti 2014/53/EU in naslednje usklajene tehnične standarde: EN 60204-1:2005+A1:2009, EN 809:1998+A1:2009, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2009.

SK: VYHLÁSENIE O ZHODE (PREKLAD OD ORIGINALU)

My, firma EBARA PUMPS EUROPE S.p.A sídlom v Via Campo Sportivo, 30 38023 Cles (TN), TALIANSKO, vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa toto vyhlásenie týka, sú v súlade s ustanoveniami nasledujúcich európskych smerníc: Smernica o Strojích zařízeních 2006/42/ES, Smernica o Elektromagnetickej kompatibilitě 2014/53/ES a nasledujúce harmonizované technické normy: EN 60204-1:2005+A1:2009, EN 809:1998+A1:2009, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2009.

PL: DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE (TŁUMACZENIE Z ORYGINALNEJ)

Spółka EBARA PUMPS EUROPE S.p.A z siedzibą przy Via Campo Sportivo, 30 38023 Cles (TN) ITALY Niniejszym deklarujemy na własną odpowiedzialność, że produkty do których odnosi się niniejsza deklaracja są zgodne z postanowieniami następujących dyktiw europejskich: Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE, Dyrektywa Zgodności Elektromagnetycznej 2014/53/WE oraz następujące zharmonizowane standardy techniczne: EN 60204-1:2005+A1:2009, EN 809:1998+A1:2009, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2009.

RU: ЗАЯВЛЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ (ПЕРЕВОД С ОРИГИНАЛА)

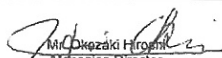
Мы, EBARA НАСОСЫ EUROPE S.p.A, с головным офисом в Via Campo Sportivo, 30 38023 Cles (TN) - ИТАЛИЯ, заявляем под свою ответственность, что продукты, к которым это заявление относится соответствуют следующим директивам: Директиве по механическому оборудованию 2006/42/CE, Директиве по электромагнитной совместимости 2014/53/UE и следующие согласованные технические стандарты: EN 60204-1:2005+A1:2009, EN 809:1998+A1:2009, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2009.

TR: EC UYGUNLUK BEYANI (ORIGINAL TARAFINDAN ÇEVİRİ)

Sirket merkez: Via Campo Sportivo, 30 38023 Cles (TN) - İTALYA Adresinde bulunan EBARA PUMPS EUROPE S.p.A, beyan eder hang i ürünler aşağıda belirtilenlere uygun olduğunu bizzim sorumlu olarak beyan ederiz 2006/42/AT sayılı Makine Direktifi, 2014/53/AT sayılı Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi, 2011/65/AT ve aşağıda uyumlaştınlmış teknik standartları: EN 60204-1:2005+A1:2009, EN 809:1998+A1:2009, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2009.

تعلن الشركة الأوروبية (مترجم من النص الأصلي)

نحن من شركة EBARA PUMPS EUROPE S.p.A، مقرها في: Via Campo Sportivo, 30 38023 Cles (TN) - إيطاليا، نعلن عن مسؤولية الشركة أننا نوافق على أن المنتجات المذكورة تتوافق مع المتطلبات التالية: EN 60204-1:2005+A1:2009, EN 809:1998+A1:2009, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2009.


Managing Director
EBARA PUMPS EUROPE S.p.A
Via Campo Sportivo, 30
38023 Cles (TN) ITALY

Brendola 18 April 2016

Person authorised to complete technical file and empowered to sign the EC declaration of conformity

Dane techniczne

Nazwa pompy 80 DML 53.7

Klient	Date 12-June-2018	Firma
Osoba kontaktowa	Nr Art.	Issued by
Telefon	Projekt	Telefon
E-mail	ID projektu	E-mail

Requested data

1	Nazwa pompy	SUBMERSIBLE SEWAGE PUMP	Fluid	Custom Fluid
2	Number of pumps / Rezerwa	2 / 0	Liquid temperature	K 293
3	Przepływ l/s	40	Lepkość kinematyczna mm ² /s	1
4	Wysokość podnoszenia m	8	Ciśnienie nasycenia kPa	2,2
5	Wysokość geodezyjna m	4,8	PH value	7
6	Ciśnienie na dopływie kPa	0	Gęstość kg/m ³	1000
7	Available system NPSH	0	Solids Weight %	0
8	Temp otoczenia K	290	Wysokość powyżej poziomu mor.	m 1000

Pompa

9	Nazwa pompy	80 DML 53.7	Częstotliwość Hz	50
10	Typ	SUBMERSIBLE SEWAGE PUMP	Rodzaj montażu	with QDC
11	Producent	EDKM	Wrmik	Max. mm 210
12	Prędkość obrotowa 1/min	1450	Średnica	Designed mm 210
13	No. of Stage	1		Min. mm 210
14	Podłączenie Strona ssawna		Przepływ	Operating l/s 22,7
15	Podłączenie Strona tłoczna	JIS 10K		Max- l/s 43,3
16	Max Working Pressure kPa			Min- l/s 5
17	Shut-off head kPa	174,65	Wysokość podnoszenia	Operating m 8,9
18	Ciężar całkowity kg	See the table of "Dimensions".		- (Qmax.) m 2,7
19	Moc na wale kW	3,02		- (Qmin.) m 15,1
20			Max. Shaft Power at max. impeller	kW 3,06
21	Wartość NPSH m		Efficiency	% 66,3

Materials

22			
23			
24			
25			
26			
27			

Silnik

28	Producent	EDKM Standard	Klasa izolacji	F
29	Typ	DML 53.7_380_Three phase	Phases	3~
30	Wykonanie	Submersible dry type / 50 Hz / Liczba par biegunów		
31	Moc znamionowa kW	3,7	Ciężar kg	0
32	Liczba biegunów	4	Napięcie elektryczne V	380
33	Prędkość obrotowa 1/min	1416	Natężenie prądu elektrycznego A	8,6
34	Stopień ochrony	—		
35				

Remarks



EBARA

Charakterystyki

Nazwa pompy

80 DML 53.7

Klient	Date 12-June-2018	Firma
Osoba kontaktowa	Nr Art.	Issued by
Telefon	Projekt	Telefon
E-mail	ID projektu	E-mail

Requested data

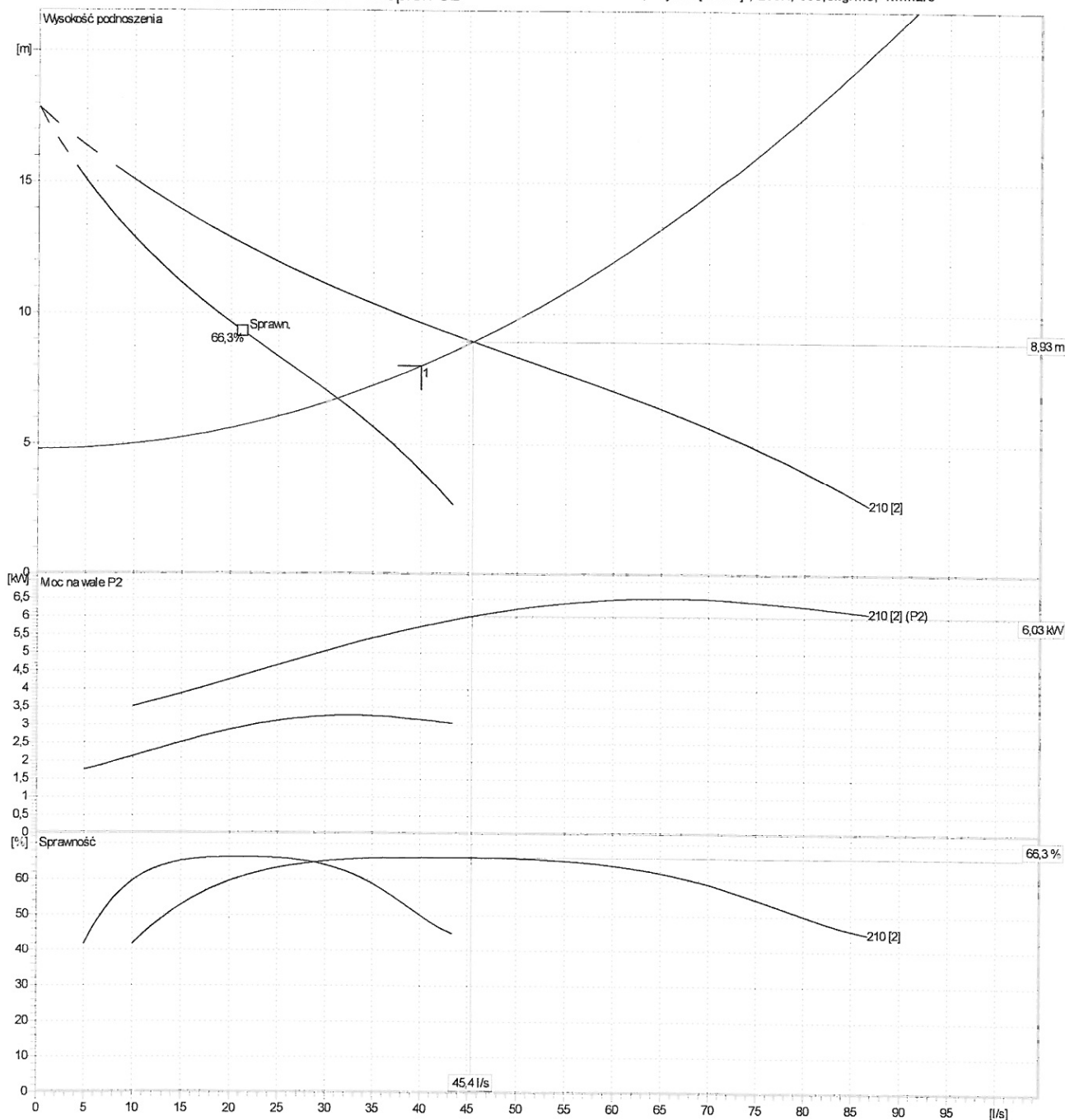
1	Przepływ	l/s	40
2	Wysokość podnoszenia	m	8
3	Wysokość geodezyjna	m	4.8

Pompa

Operating Flow	l/s	22.7	Częstotliwość	Hz	50
Operating Head	m	8.9	Liczba biegunów		4
Wielik Średnica	Designed mm	210	Prędkość obrotowa	1/min	1450

Standard testowania: ISO 9906:2012 - Stopień 3B

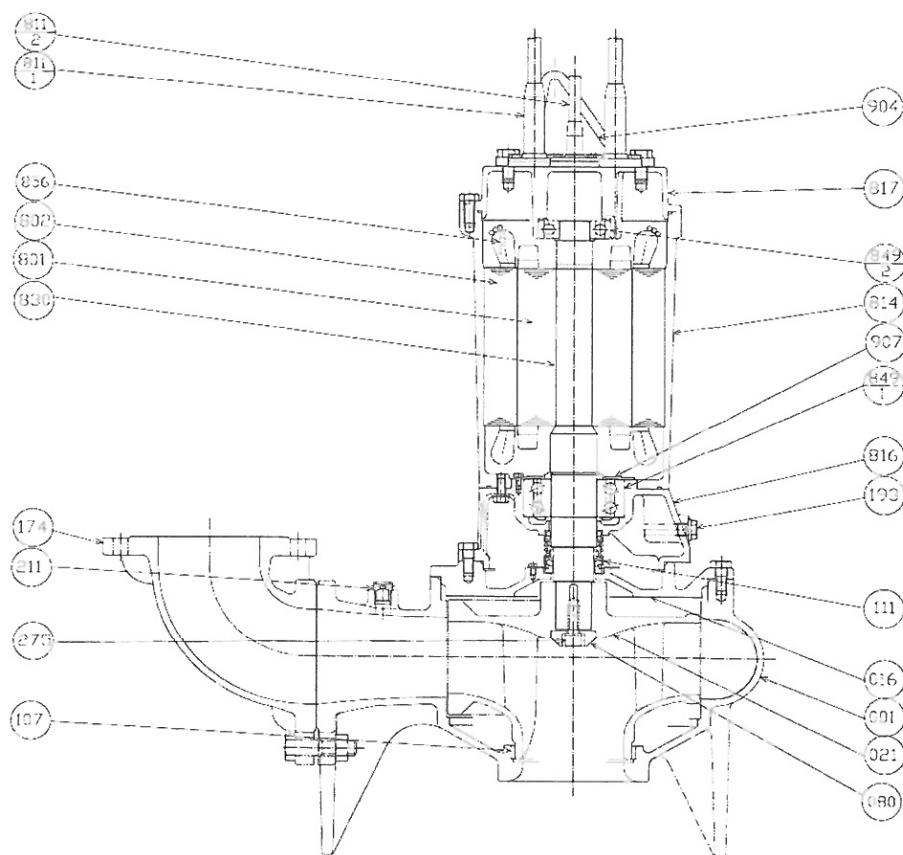
Woda, czysta [100%]; 293K; 998,3kg/m³; 1mm²/s



Konstrukcja

Nazwa pompy 80 DML 53.7

Klient	Date 12-June-2018	Firma
Osoba kontaktowa	Nr Art.	Issued by
Telefon	Projekt	Telefon
E-mail	ID projektu	E-mail



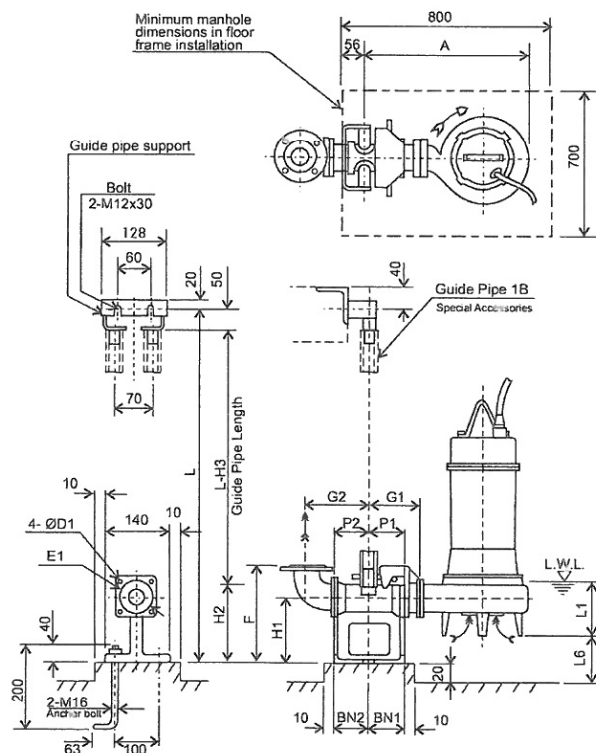
Item Number	Description	Material	Quantity per unit
001	Pump Casing	FC200 Cast iron	1
016	Mechanical Seal Cover	FC200 Cast iron	1
021	Impeller	FC200 Cast iron	1
080	Bushing	SS Steel	1
107	Wearing Ring	BC Bronze	1
111	Mechanical Seal		1
174	Discharge Pipe	FC200 Cast iron	1
193	Oil Plug	NBR/Stainless Steel	1 set
211	Airvent Valve	C3604 Brass	1
275	Impeller Bolt	SUS304 Stainless Steel	1
801	Rotor		1
802	Stator		1

Item Number	Description	Material	Quantity per unit
811-1	Submersible Cable (Power)		2
811-2	Submersible Cable (signal)		1
814	Motor Frame	FC200 Cast Iron	1
816	Power Side Bracket	FC200 Cast Iron	1
817	Opposite Side Bracket	FC200 Cast Iron	1
830	Shaft	SUS403 Stainless Steel	1
849-1	Ball Bearing		1
849-2	Ball Bearing		1
856	Thermal Protector		3
904	Lifting Hanger	SS Steel	1
907	Bearing Cover	SPCC Steel	1

Wymiary

Nazwa pompy 80 DML 53.7

Klient	Date 12-June-2018	Firma
Osoba kontaktowa	Nr Art.	Issued by
Telefon	Projekt	Telefon
E-mail	ID projektu	E-mail



Note:

1/ For detailed dimensions of the pumps, refer to separate dimension data sheets.

2/ The discharge bend and companion flange supplied with the pump are used with the QDC.

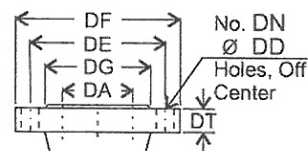
3/ The weight in dimension tables refers only to the weight of the QDC.

4/ Standard accessories supplied with QDC include:-

- Connector body with foundation bolts.
- Guide pipe support
- Sliding Glide
- Adaptor Flange

Guide Pipe is not supplied.

Discharge Flange Dimensions (JIS 10kgf/cm²)



Wymiary pompy				mm	Strona ssawna		mm	Strona tłoczna		mm
A	492	P1	75					DA	80	
BN1	75	P2	90					DD	15	
BN2	90	Weight kg	17					DE	150	
D1	15							DF	185	
E1	155							DG	126	
F	285							DN Num	8	
G1	125							DT	18	
G2	165									
H1	175									
H2	230									
H3	280									
L1	279									
L6	7									



EBARA

Rawicz, dnia 01-08-2018

Krajowa Deklaracja Właściwości Użytkowych 01/08/2018

1. Producent wyrobu:

*PRO-INVEST Sp. z o.o.
Ul. Stanisława Kamińskiego 40
63-900 Rawicz*

2. Nazwa wyrobu:

ROZDZIELNIA STEROWANIA

2. Przeznaczenie i zakres stosowania wyrobu:

Sterowanie pompami przepompowni ścieków i przepompowni wód deszczowych.

3. Dyrektywy i normy:

*Dyrektywa 2006/95/WE – Dyrektywa niskonapięciowa
Dyrektywa 2004/108/WE – Dyrektywa o kompatybilności elektromagnetycznej
Norma PN-EN 60439-1:2003+A1:2006 Rozdzielnie i sterowanie niskonapięciowe
NORMA PN-EN 61000-6-4:2008 Kompatybilność elektromagnetyczna*

5. Deklarujemy, że wyrób jest zgodny z postanowieniami powyższej dyrektywy WE oraz do jej wytworzenia zastosowano powyższe normy.

W imieniu producenta podpisać:

 **PROINVEST** Sp. z o.o.
ul. St. Kamińskiego 40, 63-900 Rawicz
NIP 699-196-14-87, REGON 369936336
KRS 0000 724077

Hubert Klupś

DYREKTOR HANDLOWY

01.08.2018 r. Hubert Klupś

DEKLARACJA ZGODNOŚCI Nr 1/2009

1. Producent / Importer wyrobu: **PARTNERPLAST Robert Zagórski**
ul. I Armii Wojska Polskiego 13
81-383 Gdynia
2. Nazwa wyrobu:
Włazy kanałowe żeliwne i żeliwno-betonowe oraz wpusty ściekowe drogowe i wpusty ściekowe dla konstrukcji mostowych oraz sączki do odwodnień w klasach: A15, B125, C250, D400, E600, F900 różnych typów i odmian.
3. Klasyfikacja wyrobu: **PKWiU: 28.75.27-13.11; 28.75.27-13.12 (SWW 0614-491; 0614-492)**
4. Przeznaczenie i zakres stosowania wyrobu:
Włazy i wpusty przeznaczone są głównie do zwieńczenia wpustów i studzienek kanalizacyjnych w nawierzchniach dla ruchu pieszego i kołowego. Odpowiednie klasy zwieńczeń wpustów i włączów kanałowych stosowane są zależnie od miejsca zabudowy. Za wybór odpowiedniej klasy odpowiedzialny jest projektant. W przypadkach budzących wątpliwości zaleca się wybierać klasę wyższą.
5. Specyfikacja techniczna:
PN-EN 124:2000 Zwieńczenia wpustów i studzienek kanalizacyjnych do nawierzchni dla ruchu pieszego i kołowego. Zasady konstrukcji, badania typu, znakowanie, sterowanie jakością.
6. Deklarowane cechy techniczne typu wyrobu budowlanego:
Zgodnie z wymaganiami PN-EN 124:2000 pełny zakres normy.
7. Nazwa i numer akredytowanej jednostki certyfikującej lub laboratorium oraz numer certyfikatu lub numer raportu z badań typu, jeżeli taka jednostka brała udział w zastosowanym systemie oceny zgodności wyrobu budowlanego.

BUREAU VERITAS, nr certyfikatu: PC-IDD/T-08/073

SGS, nr certyfikatu: GB06/67096

Deklaruję z pełną odpowiedzialnością, że ww. wyroby budowlane są zgodne ze specyfikacją techniczną wymienioną w pkt. 5.

Gdynia, dnia 15 lipca 2009 r.

Robert Zagórski



**KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
NR 210/2337/P/2017****1. Producent wyrobu budowlanego:**

ZPB Kaczmarek S. A., Folwark 1, 63-900 Rawicz
Zakład produkcyjny - ZPB Kaczmarek S. A., Wszemirów 100, 55-110 Prusice

2. Nazwa wyrobu budowlanego:

Betonowe dennice PERFECT DN1500 o wymiarach, zgodnie z etykietą,
na uszczelkę, do stosowania w obszarach ruchu kołowego i/lub pieszego, w studniach
włazowych kanalizacji deszczowo-sanitarnych oraz drenażowych wód powierzchniowych

3. Klasyfikacja statystyczna wyrobu budowlanego:

PKWiU: 23.61.12.1

4. Przeznaczenie i zakres stosowania wyrobu budowlanego::

Jako dostęp oraz wentylowanie systemów odwadniających i kanalizacyjnych,
służących do odprowadzania ścieków, wód opadowych i wody powierzchniowej,
w sposób grawitacyjny lub sporadycznie pod niskim ciśnieniem

5. Specyfikacja techniczna:

Aprobata techniczna IBDiM AT/2008-03-2337/2 z dnia 14.12.2016 r.
„Studzienki włazowe i niewłazowe betonowe i żelbetowe do kanalizacji - Elementy
studni szczelnych ZPB Kaczmarek do kanalizacji i odwodnień”

6. Deklarowane właściwości użytkowe:

Tolerancje wymiarowe –	zgodne,	
Klasa betonu –	C40/50,	(zgodnie z PN-EN 206-1: 2003),
Nasiąkliwość betonu –	< 5 %,	
Mrozoodporność w wodzie –	F150,	
Wodoszczelność –	50 kPa, (odpowiada W12, zgodnie z PN-88/B-06250),	
Nośność stopni włazowych –	zgodna,	
Wytrzymałość na zgniatanie –	NPD,	
Wytrzymałość na obciążenie pionowe –	NPD.	

**7. Nazwa i numer akredytowanej jednostki certyfikującej ... jeżeli taka brała udział w
zastosowanym systemie oceny zgodności wyrobu budowlanego:**

Nie dotyczy – system oceny zgodności 4

Deklaruję z pełną odpowiedzialnością, że wyrób budowlany jest zgodny ze specyfikacją
techniczną wskazaną w punkcie 5.

Rawicz, dnia 01.01.2017 r.
(miejsce i data wystawienia)

dr inż. Grzegorz Śmierka
Dyrektor d/s produkcji
Grzegorz Śmierka
(imię, nazwisko i podpis osoby upoważnionej)
Nr ewidencyjny 70/DCS/07

**KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
NR 211/2337/P/2017****1. Producent wyrobu budowlanego:**

ZPB Kaczmarek S. A., Folwark 1, 63-900 Rawicz
Zakład produkcyjny - ZPB Kaczmarek S. A., Wszemirów 100, 55-110 Prusice

2. Nazwa wyrobu budowlanego:

Betonowe kręgi DN1500 o wymiarach, zgodnie z etykietą,
na uszczelkę, do stosowania w obszarach ruchu kołowego i/lub pieszego, w studniach
włazowych kanalizacji deszczowo-sanitarnych oraz drenażowych wód powierzchniowych

3. Klasyfikacja statystyczna wyrobu budowlanego:

PKWiU: 23.61.12.1

4. Przeznaczenie i zakres stosowania wyrobu budowlanego::

Jako dostęp oraz wentylowanie systemów odwadniających i kanalizacyjnych,
służących do odprowadzania ścieków, wód opadowych i wody powierzchniowej,
w sposób grawitacyjny lub sporadycznie pod niskim ciśnieniem

5. Specyfikacja techniczna:

Aprobata techniczna IBDiM AT/2008-03-2337/2 z dnia 14.12.2016 r.
„Studzienki włazowe i niewłazowe betonowe i żelbetowe do kanalizacji - Elementy
studni szczelnych ZPB Kaczmarek do kanalizacji i odwodnień”

6. Deklarowane właściwości użytkowe:

Tolerancje wymiarowe –	zgodne,	
Klasa betonu –	C40/50,	(zgodnie z PN-EN 206-1: 2003),
Nasiąkliwość betonu –	< 5 %,	
Mrozoodporność w wodzie –	F150,	
Wodoszczelność –	50 kPa, (odpowiada W12, zgodnie z PN-88/B-06250),	
Nośność stopni włazowych –	zgodna,	
Wytrzymałość na zgniatanie –	30 kN/m,	
Wytrzymałość na obciążenie pionowe –	NPD.	

**7. Nazwa i numer akredytowanej jednostki certyfikującej ... jeżeli taka brała udział w
zastosowanym systemie oceny zgodności wyrobu budowlanego:**

Nie dotyczy – system oceny zgodności 4

Deklaruję z pełną odpowiedzialnością, że wyrób budowlany jest zgodny ze specyfikacją
techniczną wskazaną w punkcie 5.

Rawicz, dnia 01.01.2017 r.
(miejsce i data wystawienia)

dr inż. Grzegorz Śmierka
Dyrektor d/s produkcji
Grzegorz Śmierka...
(imię, nazwisko i podpis osoby upoważnionej)
Nr ewidencyjny: 74/DCS/07

**KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
NR 213/2337/P/2017****1. Producent wyrobu budowlanego:**

ZPB Kaczmarek S. A., Folwark 1, 63-900 Rawicz
Zakład produkcyjny - ZPB Kaczmarek S. A., Wszemirów 100, 55-110 Prusice

2. Nazwa wyrobu budowlanego:

Żelbetowe płyty pokrywowe PERFECT DN1500 o wymiarach, zgodnie z etykietą,
na uszczelkę, do stosowania w obszarach ruchu kołowego i/lub pieszego, w studniach
włazowych kanalizacji deszczowo-sanitarnych oraz drenażowych wód powierzchniowych

3. Klasyfikacja statystyczna wyrobu budowlanego:

PKWiU: 23.61.12.1

4. Przeznaczenie i zakres stosowania wyrobu budowlanego::

Jako dostęp oraz wentylowanie systemów odwadniających i kanalizacyjnych,
służących do odprowadzania ścieków, wód opadowych i wody powierzchniowej,
w sposób grawitacyjny lub sporadycznie pod niskim ciśnieniem

5. Specyfikacja techniczna:

Aprobata techniczna IBDiM AT/2008-03-2337/2 z dnia 14.12.2016 r.
„Studzienki włazowe i niewłazowe betonowe i żelbetowe do kanalizacji - Elementy
studni szczelnych ZPB Kaczmarek do kanalizacji i odwodnień”

6. Deklarowane właściwości użytkowe:

Tolerancje wymiarowe –	zgodne,	
Klasa betonu –	C40/50,	(zgodnie z PN-EN 206-1: 2003),
Nasiąkliwość betonu –	< 5 %,	
Mrozoodporność w wodzie –	F150,	
Wodoszczelność –	50 kPa, (odpowiada W12, zgodnie z PN-88/B-06250),	
Nośność stopni złazowych –	NPD,	
Wytrzymałość na zgniatanie –	NPD,	
Wytrzymałość na obciążenie pionowe –	300 kN.	

**7. Nazwa i numer akredytowanej jednostki certyfikującej ... jeżeli taka brała udział w
zastosowanym systemie oceny zgodności wyrobu budowlanego:**

Nie dotyczy – system oceny zgodności 4

Deklaruję z pełną odpowiedzialnością, że wyrób budowlany jest zgodny ze specyfikacją
techniczną wskazaną w punkcie 5.

Rawicz, dnia 01.01.2017 r.
(miejsce i data wystawienia)

dr inż. Grzegorz Śmierka
Dyrektor d/s produkcji
Grzegorz Śmierka...
(imię, nazwisko i podpis osoby upoważnionej)
Nr ewidencyjny 74/DCS/07

10 Deklaracja zgodności WE

Producent: KSB S.A.S.
128, rue Carnot,
59320 Sequedin/Lille (Francja)

Niniejszym producent oświadcza, że produkt:

Ama-Porter

Numery seryjne: S 1001 – S 1452

- odpowiada wszystkim wymogom następujących wytycznych w ich obowiązującym brzmieniu:
 - Agregat pompowy: dyrektywa 2006/42/WE „Maszyny”
 - Agregat pompowy: dyrektywa 2004/108/WE „Zgodność elektromagnetyczna”

Ponadto producent oświadcza, że:

- zastosowane zostały następujące międzynarodowe normy zharmonizowane:
 - ISO 12100,
 - EN 809/A1,
 - EN 60034-1, EN 60034-5/A1,
 - EN 60335-1/A1, EN 60335-2-41

Osoba upoważniona do zestawienia dokumentacji technicznej:

Martial Smis
Kierownik ds. konstrukcyjnych
KSB S.A.S.
128, rue Carnot,
59320 Sequedin/Lille (Francja)

Deklaracja zgodności WE została wystawiona:

Frankenthal, 01.03.2013 r.



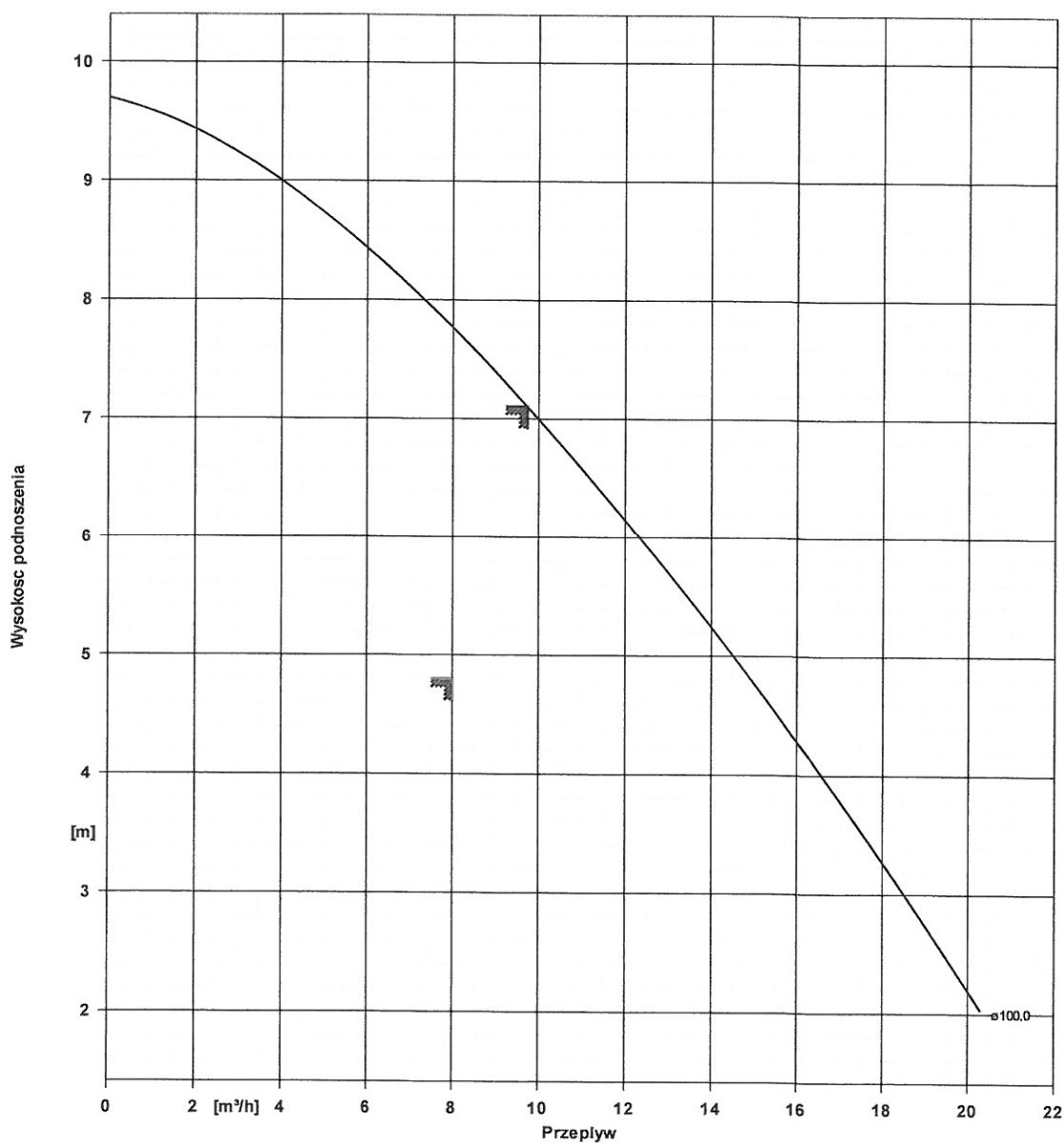
Thomas Herg
Kierownik działu rozwoju produktów, pompy głębinowe
KSB Aktiengesellschaft
Johann-Klein-Straße 9
67227 Frankenthal

Nr pozycji klienta:
Data zamówienia:
Numer dokumentu: Szybka oferta
Ilość: 1

Liczba: ES 5736981
Numer pozycji: 100
Data:
Strona: 1 / 1

Ama-Porter 5 00 ND

Numer wersji:



Dane krzywej

Obroty 2900 rpm
Gęstość cieczy 998 kg/m³
Współczynnik lepkości 1,00 mm²/s
Wydajność 9,73 m³/h

Zadana wydajność 8,00 m³/h
Zadana wysokość podnoszenia 4,80 m
Numer krzywej K-AMA-500-500
Efektywna średnica wirnika 100,0 mm

**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
NR 1200/1917/P/2016**

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: **K U12S...**
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:
Do stosowania w obszarach ruchu kołowego i/lub pieszego, w studniach włączowych kanalizacji deszczowo-sanitarnych oraz drenażowych wód powierzchniowych
3. Producent:
ZPB Kaczmarek S.A., Folwark 1, 63-900 Rawicz
Zakład produkcyjny - ZPB Kaczmarek S.A., Wszemirów 100, 55-110 Prusice
4. Upoważniony przedstawiciel:
Nie dotyczy
5. System(y) systemy i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego: **4**
Bełonowa studnia włazowa DN1200 na uszczelkę o wysokości zgodnie z etykietą
- 6a. Norma zharmonizowana:
PN-EN 1917:2004+AC:2009 „Studzienki włazowe i niewłazowe z betonu niezbrojonego, zbrojonego włókmem stalowym i żelbetowe”
Jednostka lub jednostki notyfikowane: **Nie dotyczy**
- 6b. Europejski dokument oceny: **Nie dotyczy**
Europejska ocena techniczna: **Nie dotyczy**
Jednostka ds. oceny technicznej: **Nie dotyczy**
Jednostka lub jednostki notyfikowane: **Nie dotyczy**
7. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe
Wymiar otworu	Ø 620 mm
Wytrzymałość na zgniatanie	> 30 kN/m
Wytrzymałość na obciążenie pionowe	> 300 kN
Wytrzymałość betonu na ściskanie (odpowiadająca klasa betonu)	> 40 MPa (C35/45)
Wytrzymałość stopni złazowych na: - pionowe obciążenie - stałe ugięcie - pozioma siła wrywająca	> 2 kN < 2 mm > 5 kN
Wodoszczelność: elementy studzienek włazowych i ich połączenia – w czasie badania brak przecieku, przy wewnętrznym ciśnieniu hydrostatycznym 50 kPa (0,5 bara)	Spełnia wymogi

Trwałość: warunki użytkowania odpowiednie do przewidzianego zastosowania – warunki znormalizowane	Spełnia wymogi
--	-----------------------

8. Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna: **Nie dotyczy**

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) 305/2011, na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu Producenta podpisał:
Rawicz, dnia **01 kwietnia 2016 r.**

dr inż. **Grzegorz Śmierka**
Wydział Budowlany, Politechniki Wrocławskiej
Instytut Inżynierii Budowlanej i Inżynierii Materiałowej
ul. Janusza 45, 50-374 Wrocław
N ewidencyjny 70/DOŚ/07

Dyrektor d/s produkcji
Grzegorz Śmierka